

出國報告（其他：辦理臺灣書院系列活動等）

國家圖書館「參與臺灣書院實施計畫」出國報告

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：林能山編輯

派赴國家：美國

出國期間：民國 101 年 11 月 03 日至 11 月 11 日

報告日期：民國 102 年 02 月 06 日

摘要

臺灣漢學講座是臺灣書院系列活動之一，起初於臺灣書院據點舉辦，引起當地僑胞熱烈迴響，2012 下半年，國家圖書館嘗試將臺灣書院的系列活動走出據點，進入美國著名大學校園的方式，計畫把具備臺灣特色之中華文化推廣至美國主流社會，選擇的校園包括德州大學奧斯汀分校、紐約市立大學杭特學院、加州大學洛杉磯分校及南加州大學。除此之外，在極大化出國的成本效益考量下，藉此次辦理臺灣書院系列活動，同時在德州大學奧斯汀分校執行本館海外「臺灣漢學資源中心」第一個建置案，持續積極向外推廣臺灣與漢學研究。

以下為本次出國主要執行的任務：

一、辦理「臺灣書院」系列活動實施計畫：

1. 德州大學奧斯汀分校(Texas University at Austin)－專題演講與

書展活動

講 座：國立臺灣大學藝術史研究所陳芳妹教授

演講題目：「寺廟與移民認同問題—十九世紀初臺灣淡水鄞山寺的
始建為例」

書展名稱：「博雅—閱讀古人生活美學古籍文獻展」

書展內容：古籍復刻書 30 種

書展期間：11 月 5 日至 12 月 20 日

書展地點：Fine Arts Library

主要出席人員：我國駐休士頓臺北經濟文化辦事處廖東周處長、藝術學院院長 Douglas Dempster、圖書館館長辦公室主任秘書 Douglas Barnett、東亞圖書館主任蘇孟芬、藝術史系助理教授陳雲倩、亞洲學系助理教授孫大維

2. 紐約市立大學杭特學院(Hunter College)—專題演講

講 座：國立臺灣大學藝術史研究所陳芳妹教授

演講題目：「寺廟與移民認同問題—十九世紀初臺灣淡水鄞山寺的始建為例」

主要出席人員：東方語文系中文部趙德麟主任及該系師生

3. 加州大學洛杉磯分校(University of California, Los Angeles)—

專題演講與贈書

講 座：國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授

演講題目：「發現之旅—漢學研究資源在臺灣」

贈書內容：古籍復刻書 30 冊，現代文史哲學相關圖書 45 冊

主要出席人員：駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處周慶龍副處長、加州大學圖書館學術服務副館長 Dr. Kevin Mulroy、東亞館陳肅館長

4. 南加州大學(University of Southern California)—專題演講

講 座：國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授

演講題目：「發現之旅—漢學研究資源在臺灣」

主要出席人員：東亞館館長 Kenneth Klein 及師生
二、國家圖書館海外「臺灣漢學資源中心」建置案：

設置地點：德州大學奧斯汀分校圖書館

主要出席人員：我國駐休士頓臺北經濟文化辦事處廖東周處長、藝

術學院院長 Douglas Dempster、圖書館館長辦公室主任

秘書 Douglas Barnett、東亞圖書館主任蘇孟芬、藝術史

系助理教授陳雲倩、亞洲學系助理教授孫大維

進行事項：簽約及互換國家圖書館與德州大學奧斯汀分校圖書館合

作備忘錄

目次

壹、目的.....	06
貳、過程.....	07
一、德州大學奧斯汀分校(Texas University at Austin)－專題演講與書展.....	07
二、德州大學奧斯汀分校(Texas University at Austin)－本館海外「臺灣漢學資源中心」第一個建置案.....	09
三、紐約市立大學杭特學院(Hunter College)－專題演講.....	11
四、加州大學洛杉磯分校(University of California, Los Angeles)－專題演講與贈書.....	13
五、南加州大學(University of Southern California)－專題演講.....	15
參、心得與建議	17
肆、附錄	
一、國家圖書館與美國德州大學奧斯汀分校圖書館合作備忘錄	19
二、活動照片	21

壹、目的

2011年10月我國於美國紐約、休士頓、洛杉磯成立「臺灣書院」，以推廣具有臺灣特色的中華文化，2012年下半年度，嘗試於美國著名大學辦理臺灣書院系列活動，除此之外，國家圖書館2012年海外臺灣漢學資源中心建置案，亦藉由此次出國機會同步辦理合作協議之簽署。本次出國目的簡述如下：

- 一、分別於休士頓、紐約、洛杉磯辦理臺灣書院系列活動—專題演講、贈書儀式、書展開幕。
- 二、設置國家圖書館海外第一個臺灣漢學資源中心—互換合作備忘錄

貳、過程

11月3日(星期六)

桃園機場上午9時15分搭機前往日本東京，接著轉機至美國休士頓 Geo Bush 機場，再搭機轉往奧斯汀，德州大學奧斯汀分校東亞圖書館主任蘇孟芬於機場接機後前往德州大學奧斯汀分校，晚間9時入住 Conference Hall。

11月4日(星期日)

走訪校園、德州大學奧斯汀分校總圖，瞭解隔日即將於該校所舉辦之臺灣書院講座、贈書典禮開幕儀式及與該校圖書館簽署本館將設立之海外臺灣漢學資源中心之場地佈置現況。

11月5日(星期一)

步行前往德州大學奧斯汀分校執行系列活動。

一、德州大學奧斯汀分校(Texas University at Austin)—講座與書展

國家圖書館辦理臺灣漢學講座，走出臺灣書院據點，走入美國著名大學校園，延伸文化影響力，首先登場的是11月5日於德州大學奧斯汀分校舉辦之活動。該校成立於1883年，是德州大學系統中最主要的

旗艦級大學，學生人數五萬餘名，圖書館規模全美前10大，也是美國最好的公立學校之一。此次邀請到國立臺灣大學藝術史研究所陳芳妹教授擔任講座，陳教授的研究課題深入而廣泛，從商周文物到臺灣祭祀文化，都有獨到的見解，在歐美學界很受尊重，一到展覽開幕現場，就有該校亞洲學系助理教授 David M. Sena 與陳教授談論學術議題。

本次演講主題為「寺廟與移民認同問題——十九世紀初臺灣淡水鄞山寺的始建為例」，以寺廟建築的精湛工藝藝術、族群人文精神為出發點，解析閩西汀州人從原鄉遷移至臺灣，重新建造家鄉信仰，成為移民交誼聯繫的會館。

演講當天，為顯示對此項講座的重視，德州大學藝術學院院長 Douglas Dempster、藝術圖書館館長 Lorna、藝術系及亞洲系系主任均到場參與，並於演講前舉行茶會，供蒞臨之來賓多方交流。同時，邀請我國駐休士頓臺北經濟文化辦事處廖東周處長親臨致詞。周處長表示美國最近給予臺灣的免簽待遇，帶給臺灣民眾前往美國無限的方便，有助於提升兩國各層次的交流關係，此次由國家圖書館所辦理的演講活動、書展、贈書及臺灣漢學資源中心建置的設立就是最佳的例子。此次演講，陳教授試圖結合社會人類學及建築史二種研究臺灣廟宇的成果，以社會藝術史的角度，探索鄞山寺廟宇藝術及其信仰贊助族群等的關係。演講結束後，現場聽眾如癡如醉，迴響熱烈，還沈醉在鄞山寺迷人的過往歷史，紛紛於結束後留下發問。

本館將古籍複刻書與現代書贈送給德大，尤其是古籍複刻書的稀有性及精美印刷驚艷全場的與會貴賓。為了使此次講座發揮更大效益，國家圖書館特別贈送德州大學奧斯汀分校臺灣出版藝術史相關圖書 83 種 203 冊，並於該校 Fine Arts Library 舉辦「博雅—閱讀古人生活美學古籍文獻展」。致贈展出之古籍複刻書與現代書，擴充其漢學圖書收藏；擴展該校與中華民國雙邊關係，進一步促進兩國之文化交流。由於臺灣書院系列活動嘗試走入美國校園，因此這次在德大的書展以及專題演講，參與者都以美國學者與學生為主。

二、德州大學奧斯汀分校—本館海外「臺灣漢學資源中心」第一個建置案

配合漢學研究國際化以及政府向世界推廣「具有臺灣特色的中華文化」之施政方向，本館在既有之出版品交換基礎上，於海外設立「臺灣漢學資源中心」(Taiwan Chinese Studies Resource Center)，俾更積極有效地推展我國漢學之優質學術出版品，並強化臺灣漢學研究在世界的能見度與影響力。

本館將與海外「臺灣漢學資源中心」的設置館積極強化雙邊之學術交流與合作關係。合作館將持續收到本館的贈書、以設定 IP 方式提供海外「臺灣漢學資源中心」查詢使用本館及漢學研究中心建置之數位資源、本館所舉辦的研討會或研習班等活動將提供適當的名額給予

合作館等方式，豐富與本館合作的著名大學之臺灣與漢學研究資源。相對的，合作館也有義務協助本館推動「臺灣漢學資源中心」的資源運用效率及相關活動，例如提供實體空間設立「臺灣漢學資源中心」，於該單位網站呈現「漢學資源中心」之訊息及連結、每年至少辦理推廣臺灣漢學資源活動一場、協助本館於海外辦理有關漢學研究相關之學術或專業活動等。

本館與德大圖書館陸續溝通「臺灣漢學資源中心」設置地點的選擇，館方希望能符合該館圖書流通的便利性，以便讀者藉閱，這點符合本館設置「臺灣漢學資源中心」的目的，而且本館還希望以設置點的高能見度來增加讀者的使用性，東方圖書館主任蘇孟芬說明內部經過開會討論後的決定地點，詳細向本館人員說明與介紹設置點的位置。德大的「臺灣漢學資源中心」設置於總圖入口處附近，左右兩邊有諮詢區、電腦查詢區、及新書區，對面為圖書借出與歸還區，還有小型的餐飲區，符合雙邊所期待的方便性、流通性以及高能見度的目標。

此行，Fred Heath 館長代表德州大學奧斯汀分校與國家圖書館簽訂「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄(因病缺席，由館長辦公室主任秘書 Douglas Barnett 代表與國家圖書館編輯林能山交換備忘錄)，此為國家圖書館於海外設置該中心之首例，期盼透過此簽署儀式，推展漢學研究與臺灣研究的海外影響力，而該中心亦可獲得國家圖書館資源

的挹注，擴充該校相關學者之研究能量，達到彼此互惠雙贏的目的。

11月6日(星期二)

於休士頓 Geo Bush 機場搭乘上午 11 時 35 分飛機，16 時 15 分抵達紐約 LGA 機場，傍晚抵達紐約 The Sohotel 旅館。

11月7日(星期三)

搭車前往紐約市立大學杭特學院辦理臺灣書院演講活動。

三、紐約市立大學杭特學院(Hunter College)—專題演講

國家圖書館走入美國著名大學校園，辦理臺灣漢學講座，第二場於 11 月 7 日舉行，地點為紐約市立大學杭特學院(Hunter College)。該學院自創建於 1870 年以來，一直致力於提供優質的學習課程，目前開設超過 100 門不同領域課程，以課程多樣性與學術優良著稱。根據“The Princeton Review”與“U. S. A. Today”所出版之“Best Value for 2010”，杭特學院於公立學校中排名第二。雖然上星期才遭遇這次美國數十年來最嚴重的風災，使該學校這幾天成為紐約市民的避難所之一，但是救災的高效率讓臺灣書院的漢學講座得以順利進行。

本場講座主講人為國立臺灣大學藝術史研究所陳芳妹教授，本著向國際社會推介臺灣優良傳統文化的熱情，甫結束德州大學奧斯汀分

校之演講，隨即風塵僕僕趕赴紐約進行此場講座。演講主題為「寺廟與移民認同問題—十九世紀初臺灣淡水鄞山寺的始建為例」，鄞山寺特殊之處在於，閩西汀州人移民帶來定光信仰，此小眾信仰於以南島語系原住民為主的人為空間環境僅興建淡水及彰化兩間寺廟。

除精湛的廟宇工藝藝術，和鄰近位於淡水老街上的福佑宮相較，鄞山寺的贊助建成以地緣為主，並形成移民交誼聯繫的「汀人會館」。鄞山寺保存的石柱、楹聯、木聯等磚瓦樑柱完整地保留刻有奉獻寺廟的年份、奉獻者的地緣關係及名字，得以遙想並追溯新移民橫渡黑水溝，於競爭中開拓筆路藍縷的艱辛。

演講當天，東方語文系中文部主任趙德麟博士率領該系師生共同聆聽演講，還有僑教中心貼心為出席盛會的師生與學者準備點心與飲料；因為是中文系的學生，對於華語皆不陌生，也對中華文化有高度興趣，這些學生也想透過出席演講活動練習中文的口語及聽力，所以講座的進行沒必要純粹以英文，以雙語應該會更受歡迎。

其中有曾經到過臺灣的學生與陳教授針對臺灣廟宇文化進行深入討論，還能用中文說出淡水老街與寺廟等名稱，雖然戶外大雪正再次侵襲紐約，而且沒有暖氣，但是參與者對於認識臺灣廟宇的熱情，莫不展現出極大興趣，也為傳播漢學研究與臺灣研究注入一劑強心針。

11月8日(星期四)

下午 3 時 30 分於紐約 JFK 機場搭乘班機 UA161，晚上 7 時左右抵達洛杉磯機場，駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組潘惠珍小姐前來接機，晚上約 8 時 30 分進住旅館。

11 月 9 日(星期五)

上午與楊美華教授共同搭乘潘惠珍小姐座車前往加州大學洛杉磯分校。

四、加州大學洛杉磯分校(University of California, Los Angeles)— 專題演講與贈書

第三場「臺灣漢學講座」於 11 月 9 日(五)上午隆重登場，地點為美麗的加州大學洛杉磯分校校園。該校創辦於 1919 年，在 2011 年《泰晤士高等教育》(Times Higher Education)世界大學排名中，名列全球第 11 名。此次特別與該校東亞圖書館及中國研究中心合作辦理講座，並很榮幸獲得東亞圖書館陳肅館長與程洪博士居間協助。

本場次講座主講人為國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授，楊教授學術研究與行政經驗均有傲人的成果，擁有期刊論著 200 餘篇，其演講主題為「發現之旅—漢學研究資源在臺灣」(Voyage of Discovery: Scholarly Electronic Resources on Sinology)，介紹

在網路世界的搜尋引擎之外，臺灣的漢學研究電子資源。結合國家圖書館、中央研究院、臺灣大學、故宮博物院等臺灣學術機構的研究成果，將其納入臺灣書院及數位典藏國家計劃網站，可以跨越國界的藩籬，隨時隨地上網使用，從資訊知識提升到資訊流暢。當天有來自中國研究中心的學者與該校相關領域的學者出席，對於臺灣的漢學研究數位資源運用，展現出高度興趣；也期盼在數位時代增添研究利器，不受地域限制，提升研究效率。

在場的師生及館務人員對於網路上有豐富的電子漢學研究資源感到非常驚訝，網路無國界的特性，意味著對於臺灣與漢學研究的資料蒐集也必定不在那麼受限於美國與臺灣遠距的地理疆界的限制，因此圍繞於楊教授的問題大部分在於線上使用數位資源的方式與內容。

為了進一步深化學術交流，國家圖書館特地致贈該校精心製作之古籍複刻書 30 冊，與現代文史哲學相關圖書 45 冊，擴充其漢學圖書收藏；同時，邀請駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處周慶龍副處長親臨代表贈書，與駐外單位合作推展文化外交，書籍由 UCLA 圖書館學術服務副館長 Dr. Kevin Mulroy 代表接受。Dr. Mulroy 表示非常感謝國家圖書館來到 UCLA 辦理精采的專題演講，而且還帶來豐富的寶貴贈書，書籍的目的在於提供讀者使用，感謝國家圖書館與 UCLA 的圖書資源使用者分享其特殊典藏的雅量。

此外，陳館長在深入了解本館甫於11月5日在德州大學奧斯汀分校所成立的「臺灣漢學資源中心」後，表達希望本館考量將加州大學洛杉磯分校納入「臺灣漢學資源中心」設置點的候選機構之一。陳館長表示該校華人學生眾多，尤其來自中國大陸的學生與研究人員對於臺灣議題有高度興趣，希望透過「臺灣漢學資源中心」的設置來增補該校有關臺灣研究各領域的書籍。

五、南加州大學(University of Southern California)—專題演講

國家圖書館「臺灣漢學講座」之美國大學篇，第四場於11月9日下午登場，地點選擇在南加州大學(University of Southern California, USC)。該校位於加州洛杉磯市中心，創辦於1880年，是加州最古老的私立研究型大學。此次講座承蒙該校圖書館總館長Catherine Quinlan與東亞館館長Kenneth Klein博士鼎力協助，現場並由館方準備精緻的西式茶會。

本場次講座主講人為國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所楊美華教授，演講主題為「發現之旅—漢學研究資源在臺灣」(Voyage of Discovery: Scholarly Electronic Resources on Sinology)。為了能發揮更深遠的影響力，甫結束上午在UCLA的演講，隨即趕赴下午的USC場次。演講中，楊教授將漢學研究與電子資源的相遇譽為是傳統文化與現代科技「美麗的邂逅」，並進一步介紹臺灣漢學研究電子資源的

不同選擇，例如：目錄和索引、論文、電子書、電子期刊、歷史資料等類型；以及建置單位的不同選擇，例如：國家圖書館、中央研究院、臺灣大學、故宮博物院等臺灣學術機構。相關研究學者可從中擷取所需，以更有效率的方式進行研究。楊教授的演講主講主軸，在於介紹臺灣現有最重要的漢學與臺灣學研究的相關線上電子資源。研究價值的重要因素之一是資料來源，因此不僅是在場的學生與研究員，東亞館的重要主管也深深表達此一講座的重要意義。

演講完後，該校貼心地準備茶會，延續演講時的交流，讓與會學者能夠更深入地交換彼此研究心得。還有難能可貴的來自臺灣的僑胞，以志願服務的方式，積極參與洛杉磯的臺灣書院系列活動，展現愛國情操令人感動。洛杉磯臺灣書院志工團隊(60名成員)隊長程東海先生前來參加講座，會後分享其參與洛杉磯臺灣書院文化活動推廣，舉辦布袋戲表演、書法教學、負責故宮來洛杉磯展覽的志工團解說員訓練、臺灣書院華語遠距教學等無論執行或提出方案，深具熱誠與行動力。駐洛杉磯臺臺北經濟文化辦事處文化組更細心安排世界日報的採訪，增加活動的國際能見度，也為此美國著名大學臺灣漢學講座系列畫下圓滿的最終章。

11月10日(星期六)

上午11:30搭乘UA 9685飛機回國。

11月11日(星期日)

下午約4點抵達東京成田，隨即搭乘UA 9683離開日本，最後於晚上9點抵達桃園國際機場。

參、心得與建議

在政府推廣具臺灣特色之中華文化的政策下，2012年下半年度臺灣書院系列活動嘗試走入美國主流社會，首先進入美國著名的四所大學辦理專題演講、書展及贈書。考量節省開支，本館的海外臺灣漢學資源中心建置案，事先規劃搭配年度出國辦理臺灣書院的機會，於一次出國的經費內執行兩件計畫案。此行，贈書、書展、講座系列活動及臺灣漢學資源中心建置案受到當地主辦單位的熱烈歡迎與極大迴響。

一、臺灣書院系列活動首次嘗試走入美國大學、主流社會的方式，以豐富的漢學研究成果與資源之姿，令與會者印象深刻。90年代臺灣經濟與政治發展的雙奇蹟吸引了世界的目光，如今我國以豐富的文化成就與國際社會分享成果，充分展現臺灣進步的能量與自信，對提升我國國際形象有很大的幫助。

二、持續結合當地大學教職人員辦理臺灣書院系列活動。臺灣書院系列活動走入美國校園，無論是專題演講主題的選擇、贈書書單的確定或是書展的安排，若能獲得當地大學相關人員的協助，則收

事半功倍之效。

三、講座的選擇可考慮邀請當地來自臺灣的師資亦或外籍師資。當地國家的講座同時有其知名度、影響力或現有學生的優點，也能掌握聽眾對於演講內容的需求及與聽眾互動方式，這些優勢有利於專題演講的宣傳與進行。

四、舉辦臺灣書院活動可將大陸留學生設定為參與對象。大陸在美國的留學生近年來快速增加，學成歸國後也勢必成為大陸內部各領域的精英份子，臺灣研究的學術成果範圍廣泛，領域涵蓋環保、人權、民主化、社區關懷、自由經濟等，無論是贈書或是講座的辦理，都可以成為影響對岸留學生的潛在管道。

五、僑胞參與有助於文化推廣與凝聚僑社向心力。臺灣書院推廣系列文化活動獲得洛杉磯僑胞志工團隊的積極參與，僑胞們擁有當地不同領域的人際網絡，可以扮演臺灣書院與美國主流社會的橋樑，有助於讓文化活動走入社區。而每次舉辦活動，僑界志工透過認識活動內容、教育訓練、協助執行等過程，增進彼此之間的友誼、自我價值的肯定，無形中提高僑界的國家認同感與向心力。

肆、附錄

一、國家圖書館與美國德州大學奧斯汀分校圖書館合作備忘錄

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE NATIONAL CENTRAL LIBRARY, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE UNIVERSITY OF TEXAS LIBRARIES, AUSTIN

I. GENERAL PROVISIONS

1.1 The National Central Library, Republic of China (Taiwan) hereafter referred to as "the NCL"; and the University of Texas Libraries, Austin, hereafter referred to as "the University Libraries" agree that the general objective of the cooperative programs to be developed under this Memorandum of Understanding (MOU) is to enhance and make more broadly available knowledge about the history, society, and culture of Taiwan. The specific goals include:

- Establishing a "Taiwan Chinese Studies Resource Center."
- Promoting actively and effectively the quality of Taiwan and Chinese Studies academic publications.
- Promoting Taiwan and Chinese Studies digital resources and services.
- Sharing Taiwan and Chinese Studies Resource digitization experiences (standards, processes, etc.).

1.2 To achieve these goals the NCL and the University Libraries are dedicated to maintaining the highest standards of exchange rigor and objectivity.

II. CONTENT

2.1 The NCL donates 500-1000 volumes of locally published books and audio-visual materials to the overseas "Taiwan Chinese Studies Resource Center" the first year. The list of books will be provided by the NCL or jointly agreed by both parties.

2.2 Within the scope of the budget of the NCL, the "Taiwan Chinese Studies Resource Center" will continue to receive the book donations since the second year.

2.3 Without copyright concerns, the NCL sets an IP mode to offer the overseas "Taiwan Chinese Studies Resource Center" to search and use the NCL Center for Chinese Studies digital resources.

2.4 Whenever the NCL organizes related Chinese Studies academic or professional activities (such as seminars, workshops, lectures, etc.), offer reasonable number of participants from the University of Texas to attend.

2.5 The NCL will provide a "Daily Publication Preview" service.

III. "TAIWAN CHINESE STUDIES RESOURCE CENTER:" AT THE UNIVERSITY LIBRARIES

3.1 The University Libraries designates a person in-charge of all matters related to the "Taiwan Chinese Studies Resource Center" including organization of information, its arrangements, search and access.

3.2 Dedicate an exclusive space for the "Taiwan Chinese Studies Resource Center" to provide information and data for readers' consultation and make a clear, distinguishing mark of the space.

3.3 Organize an activity at least once a year to promote Taiwan and Chinese Studies resources.

3.4 Assist the NCL to organize academic or professional overseas activities related to Taiwan and Chinese Studies research.

3.5 Display information, news, links on the "Taiwan Chinese Studies Resource Center" on the University website.

3.6 Assist the NCL in collecting Taiwan and Chinese Studies bibliography.

3.7 Provide the NCL materials related to Taiwan and Chinese Studies.

IV. TERMS OF THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

4.1 The terms of this Memorandum will be effective starting the signing of both parties. Further renewal is possible if both parties desire.

4.2 This Memorandum may be terminated by either the NCL or the University if such decision is reported to the other signatory by written notice six (6) months in advance.

4.3 The term of this Memorandum may be extended and the provisions may be modified upon approval of an addendum signed by both parties. Unless otherwise determined, any addendum to this Memorandum will take effect on its signing by the NCL and the University.

4.4 As long as it is not explicitly denounced and withheld, this Memorandum of Understanding between the National Central Library, Republic of China (Taiwan) and The University of Texas Libraries, Austin will be valid in all its effects.

This agreement is signed in the University of Texas, Austin on November 5, 2012

Republic of China (Taiwan)
National Central Library
Representative:



Tseng Shu Hsien
Director-general

United States of America
University of Texas Libraries, Austin
Representative:



Fred Heath
Vice Provost and Director

二、活動照片



我國駐休士頓台北經濟文化辦事處廖東周處長(右1)、德州大學奧斯汀分校圖書館館長辦公室主任秘書 Douglas Barnett(右2)



德大師生專注聆聽精采的臺灣漢學講座



國家圖書館於德大藝術圖書館舉辦「博雅—閱讀古人生活美學古籍文獻展」



紐約市立大學杭特學院學生與陳教授(面對聽眾)討論台灣廟宇建築特色



UCLA 副館長 Dr. Kevin Mulroy(右 3)代表接受國家圖書館贈書，副處
長周慶龍(右 2)、東亞館陳肅館長(左 1)及講座楊美華教授(左 3)合照



USC 師生專心聆聽楊美華教授精采演講內容